

**equal
pay**

day,- 20.04.2013



Le pensioni femminili in Alto Adige Renten für Frauen in Südtirol

di/von Silvia Vogliotti



Bolzano/Bozen, 17.04.2013

Pensioni femminili - Renten für Frauen

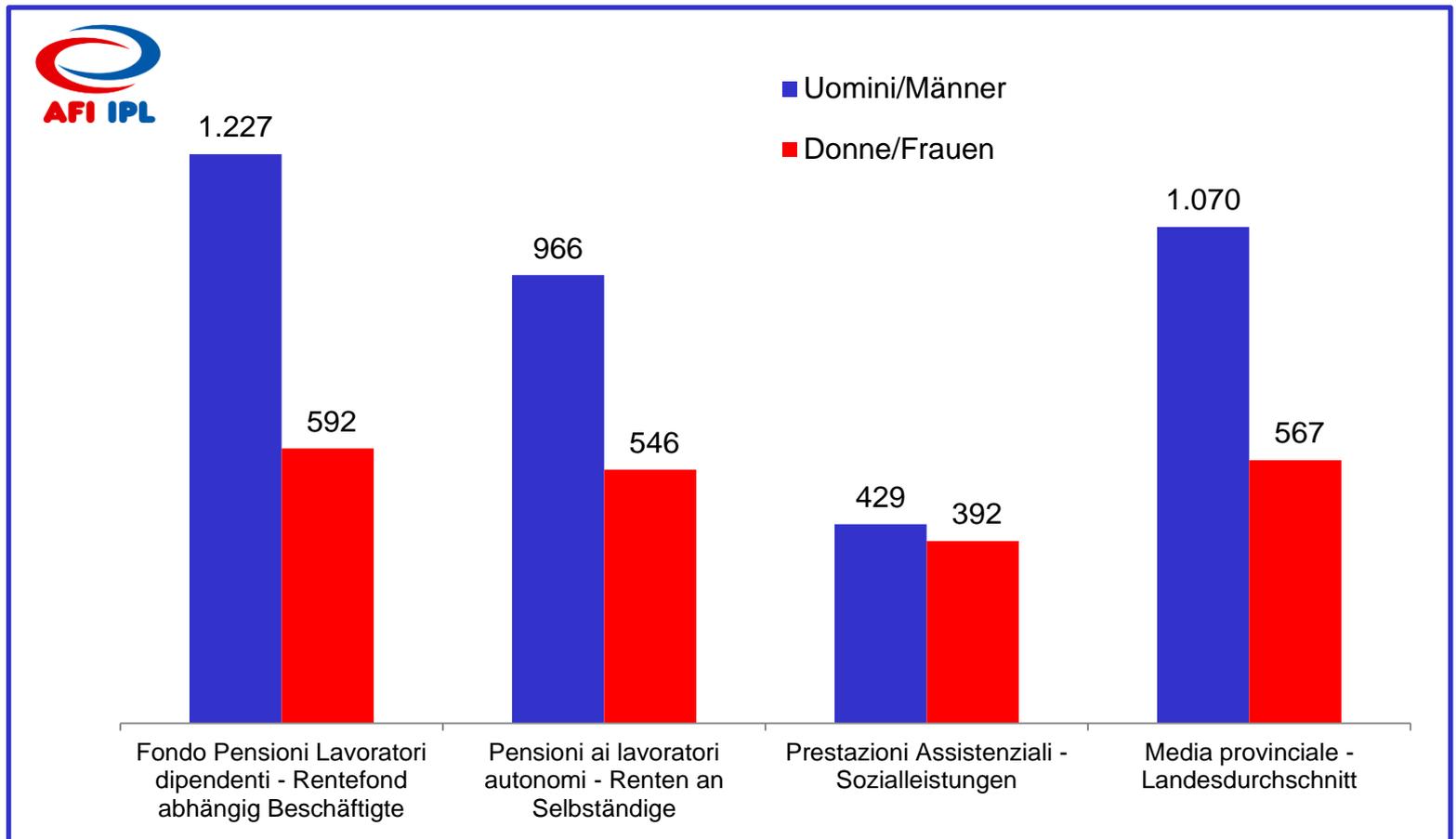
Le perduranti differenze salariali tra uomo e donna portano, alla fine della vita lavorativa, a forti sperequazioni tra l'ammontare delle pensioni femminili e quelle maschili.



Das anhaltende Lohngefälle zwischen Männern und Frauen führt dazu, dass am Ende des Arbeitslebens ein starkes Ungleichgewicht zwischen der Höhe der Renten für Frauen und der Höhe der Renten für Männer herrscht.

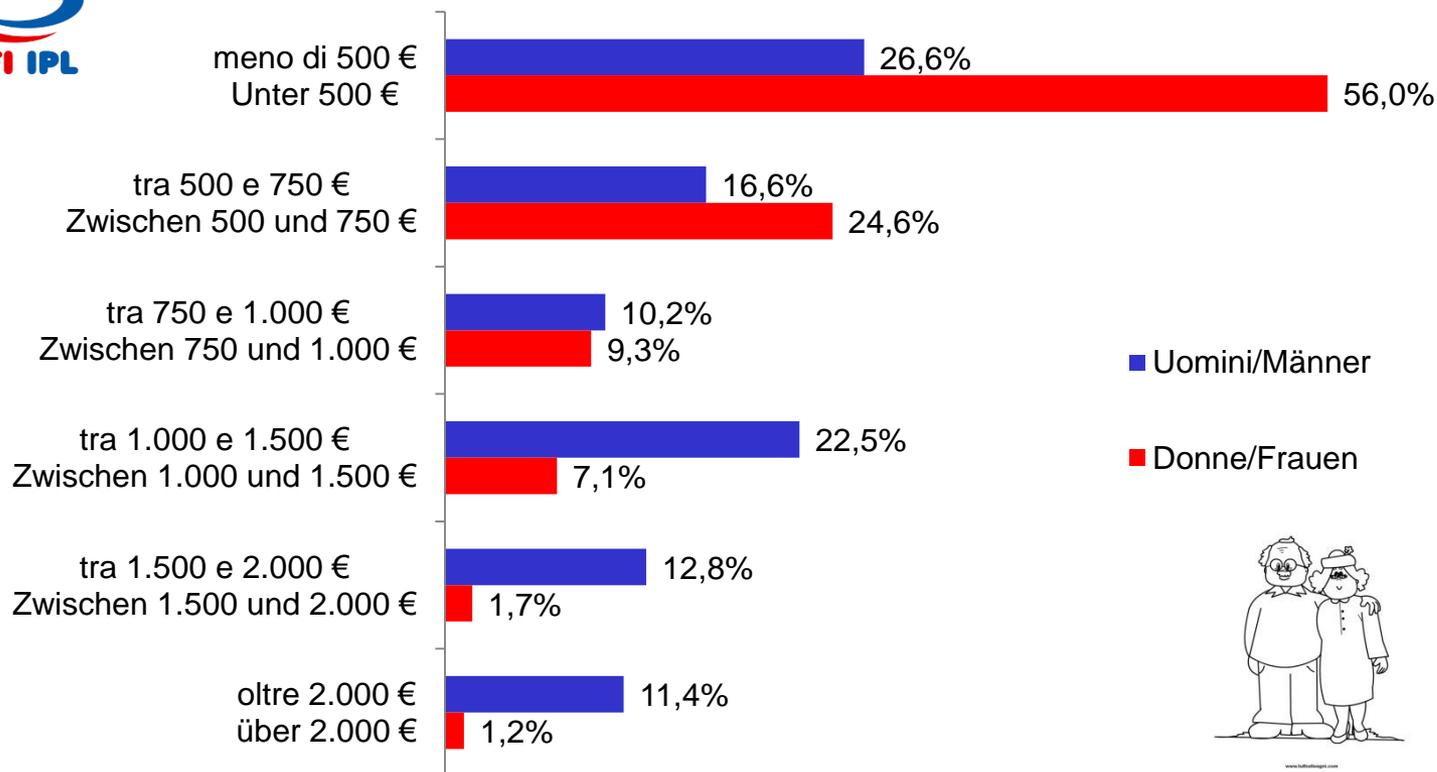
Graf. 1: Importo medio pensioni vigenti in Alto Adige nel 2012 (in €) per sesso e gestione Höhe der Renten in Südtirol im Jahr 2012 (in €) nach Geschlecht und Rentenverwaltung

Fonte: Elaborazione AFI-IPL su dati INPS – Ausarbeitung AFI-IPL aufgrund INPS-Daten



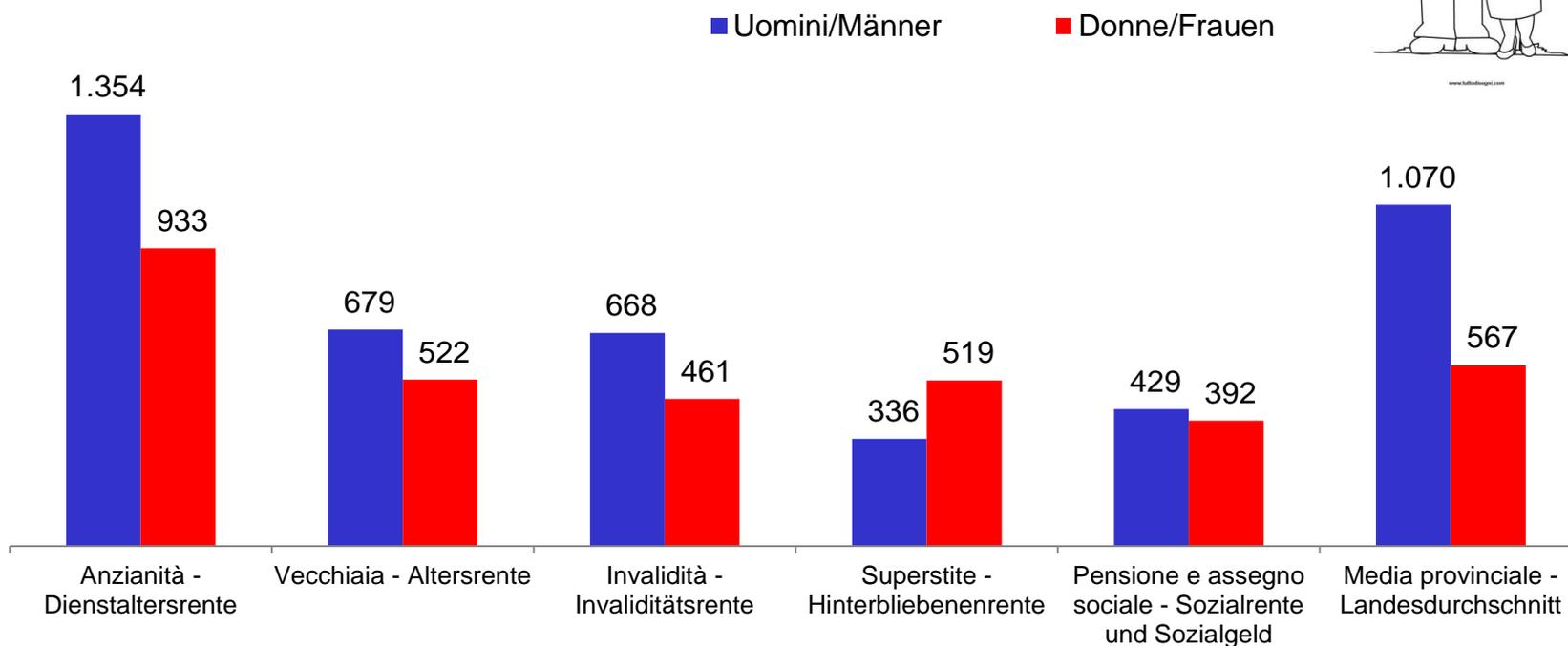
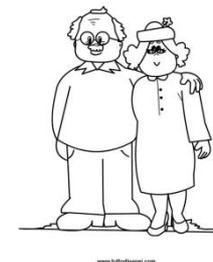
Graf. 2: Percentuale delle pensioni vigenti in Alto Adige nel 2012 (in €) per sesso e classe di importo - Prozentsatz der Renten in Südtirol im Jahr 2012 (in €) nach Geschlecht und Betragsklasse

Fonte: Elaborazione AFI-IPL su dati INPS – Ausarbeitung AFI-IPL aufgrund INPS-Daten



Graf. 3: Importo delle pensioni vigenti in Alto Adige nel 2012 (in €) per sesso e categoria Höhe der Renten in Südtirol im Jahr 2012 (in €) nach Geschlecht und Rentenkatgorie

Fonte: Elaborazione AFI-IPL su dati INPS – Ausarbeitung AFI-IPL aufgrund INPS-Daten



Pensioni femminili - Renten für Frauen

Le attuali pensioni femminili sono la risultanza

- di una minor occupazione femminile nel passato,
- di vite lavorative femminili discontinue,
- nonché di perduranti differenze retributiva tra i sessi (gender pay gap).

Die aktuellen Frauenrenten sind das Ergebnis

- einer geringeren Beschäftigung von Frauen in der Vergangenheit,
- von diskontinuierlichen Arbeitsleben von Frauen,

Sie sind auch auf die anhaltenden Lohnunterschiede zwischen den Geschlechtern zurückzuführen (gender pay gap).

**equal
pay**

day, -

**gleiche Arbeit – gleicher Lohn!
stesso lavoro – stesso stipendio!**

Danke für ihre
Aufmerksamkeit

Grazie dell'attenzione

**Gleiche Rente!
Stessa pensione!**